

Woodburn police open youth center

El primero de mayo el departamento de Policía de Woodburn abrirá un Centro de Recreación para Jóvenes. Quedará en Front Street al lado de Western Auto Store. La Reserva del Policía ha planeado una carrera de ocho líneas para "slot cars." Otras actividades incluirá ping-pong, shuffle board, y una venta de refrescos.

El Centro estará abierto durante la semana entre las 6:30 p.m. y 9:30 p.m. Estará abierta todo el día sábado y domingo.

On May 1st the Woodburn Police Department will open a Youth Recreation Center. It is located on Front street next to the Western Auto Store. The Police Reserve has planned an 8 lane race track for slot cars. Other activities will include ping pong, shuffle board, and a refreshment stand.

The Center will be open week days from 6:30 p.m. to 9:30 p.m. It will be open all day Saturday and Sunday.

The Jay Cees of Woodburn have cooperated in the planning of adult supervision for the center. Bob Prinslow of the Woodburn Police Department said that the Center would not be open unless there was an adult attending.

"We intend to cooperate fully with the parents of the young people who will use the recreation center. Only if the parents wish their children to attend, will they be able to participate."

For a year the Woodburn police have been active in projects for young people. They have sponsored bowling teams, pee-wee baseball, and safety programs.

Prinslow hopes that the Spanish American young people will feel welcome and attend the activities at the new center.

"Juan Ruiz of VML has cooperated with us in encouraging these young people to join us in our project. We are confident that it will be a success."

Dayton Spanish class enjoys fiesta



¡Ya es hora de celebrar! Después de 18 semanas de estudiar Clases de Español Hablado tuvo una fiesta una comida mexicana en el restaurante Moreno's en Portland. Los 22 estudiantes están agradecidos a su profesor Melchior Robles un ex-trabajador de labor. Melchior y sus

clases de idiomas están disfrutando el entendimiento de las personas en las comunidades de las presentes fueron: Contreras, Sra. Carl Francis y Sra. Melchior Robles, Sra. Sitton y Sra. Sweeney.

Hillsboro center cleaned by teenage



TOP LEFT: Last Sunday Lupe Aranda and her mother Mrs. Juan Aranda lit the candles at a party to celebrate Lupe's 15th birthday.

TOP RIGHT: Mrs. Margarite Trevino and her daughter Vicki lit candles on a second cake. Forty friends came to wish Lupe a happy birthday.

Last Saturday afternoon more than 30 teenagers came to work at the Hillsboro Opportunity Center. These young people were from seven different church youth clubs in Washington County. The teenagers worked hard all afternoon cleaning and repairing the opportunity center. Later they ate a special taco dinner. It was prepared by Mrs. Emelio Hernandez, Mrs. Domingo Figueroa and Mrs. Francisco Siller. Both boys and girls watched as the tacos were made. Everybody enjoyed eating the hot tacos.

The Washington County teenagers had a good time. Their help was appreciated by the Hillsboro Center. The center will welcome them when they return.

El sábado pasado por más de 30 jóvenes vinieron a trabajar en el Centro de Oportunidad de Hillsboro. Estos jóvenes eran de siete distintos clubes de jóvenes en el Condado de Washington. Los jóvenes trabajaron duro todo el día limpiando y arreglando el centro de oportunidad. Más tarde ellos comieron una comida especial de tacos. Fue preparado por Sra. Emelio Hernandez, Sra. Domingo Figueroa y Sra. Francisco Siller. Tanto los chicos como muchachas disfrutaron mientras hicieron los tacos. Todo el mundo gustó comiendo los tacos calientes.

Los jóvenes de Washington County tuvieron un rato agradable. Su ayuda fue apreciada por el Centro de Oportunidad de Hillsboro. Estarán bienvenidos cuando vuelven al centro.

Salem helps Valley Migrant League form baseball team

"Cómo se siente Ud. cuando su sueño se convierte en realidad. ¡Maravilloso!" Dice Sam Hernandez, asistente del supervisor del Centro de Oportunidad de Salem. Por varios años tuvo la esperanza de organizar un equipo de baseball, integrado por gente de color, Anglo, y Mexicanos. Ahora tenemos dicho equipo de jóvenes de estas tres razas de 14 años de edad en VML.

Hemos recibido también magnífica cooperación del Salem Bureau de Parks y Recreation quienes nos asignaron un campo

de baseball para practicar. Dicho campo está situado en Keizer Elementary School en Keizer. "Trataré de dirigir este equipo lo mejor que pueda. Practicaremos tres tardes por semana. Tengo la esperanza de que formemos una liga de baseball de los centros de oportunidad de VML," dice Sam. Para Sam Hernandez el baseball fue algo muy bueno cuando él estaba más joven. "Es un tiempo bien empleado, me ayudo a sentirme bien en la comunidad, donde viví, y es de la misma forma que quiero que estos jóvenes se sientan."

The VML baseball team in Salem: Back row, left: Casimira Cedillo, Reginaldo Ortega, Benjamin Ramirez, Burley Garrett and Virgilio Abrego. Front row, left: A. D. Bailey, Val Gene Sampson, Coy Reed, Felix Chavez and Tony Abrego.



"What is it like to see a dream come true? Wonderful!" says Sam Hernandez, assistant supervisor of the Salem Opportunity Center. "For many years I hoped to coach an inter-racial baseball team." Now VML

is forming just such a team for young men from 14 to 18 years of age. They are Anglo, Mexican and Negro.

The Salem Opportunity Center has received fine cooperation from the Salem Park and Recreation Bur-

eau. They have arranged for the team to practice at the Kaiser Elementary School Field. Coach Sam Hernandez says, "We will practice three nights a week. We welcome young men to join our team." Eventually Sam hopes to form a VML league

with all the centers participating. "Baseball meant a lot to me when I was young," Sam remembers. "It was time well spent. It helped me know that I had a place in the community. That's what I want the young men on our team to feel."